



## Bezpłatne szkolenia z języka polskiego dla uchodźców z Ukrainy / Безкоштовне навчання польській мові для біженців з України

2022-06-21

W Krakowie liczba uchodźców, którzy znaleźli pracę, sięga prawie 4 tysięcy osób. Główną barierą uniemożliwiającą aktywizację zawodową obywateli Ukrainy jest brak wystarczającej znajomości języka polskiego. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom lokalnych pracodawców w zakresie zabezpieczenia potrzeb kadrowych, Grodzki Urząd Pracy podjął decyzję o przeprowadzeniu kursu dla uchodźców szukających pracy w Krakowie pn. „Szkolenie z języka polskiego dla obywateli Ukrainy - podstawy komunikacji w życiu codziennym”.

Основною перешкодою для професійної активізації громадян України є недостатнє знання польської мови. Для того, щоб задовольнити очікування місцевих роботодавців щодо забезпечення потреб у кадрах, Міське управління праці вирішило провести курс для біженців, які шукають роботу в Кракові, під назвою «Навчання польською мовою для громадян України - основи спілкування в повсякденному житті».

- Z racji tego, że projekt ze względu na swoją tematykę ma charakter pilotażowy, działania w zakresie organizacji szkolenia dla uchodźców rozpoczęliśmy od konsultacji ze specjalistami w zakresie edukacji, dydaktyki języka polskiego oraz prawa migracyjnego. Nasi pracownicy wspólnie z przedstawicielami Uniwersytetu Jagiellońskiego, Fundacji „Proaktywni”, Centrum Języka Polskiego „Varia”, Centrum Edukacyjnym „Promar” oraz kancelarii prawnej „Nefel” wypracowali najbardziej efektywny model szkolenia - mówi Marek Cebulak, dyrektor Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie.

- Warto zaznaczyć że, głównym celem szkolenia ma być osiągnięcie poziomu znajomości języka polskiego umożliwiającego posługiwanie się nim w życiu codziennym. Poziom ten usprawni komunikację obywateli Ukrainy z Polakami, ponadto przyczyni się także do zwiększenia szans na znalezienie zatrudnienia, a dzięki szkoleniom uczestnicy zdobędą podstawową wiedzę o Polsce oraz o polskim społeczeństwie - dodaje Cebulak.

Mając na uwadze, że większa część uchodźców to kobiety z dziećmi, uwzględniamy także potrzeby komunikacyjne oraz opiekuńcze. Dzięki działaniom Prezydenta Miasta Krakowa, osoby biorące udział w naszym szkoleniu mogą korzystać z bezpłatnych przejazdów komunikacją publiczną w Krakowie. Dodatkowo, **na czas trwania szkolenia z języka polskiego, istnieje możliwość skorzystania z bezpłatnej opieki nad dziećmi** w instytucjach rozmieszczonych po całym mieście. Listę instytucji świadczących bezpłatną opiekę nad dziećmi uchodźców będziemy rozdawać podczas rekrutacji do projektu w zależności od miejsca zakwaterowania i potrzeby uczestników. Warto zauważyć, że uczestnicy projektu otrzymają również stypendium szkoleniowe finansowane z Funduszu Pracy. Koszty, jakie zostaną poniesione na organizację szkolenia oraz wypłatę stypendiów nie zakłócą realizacji pozostałych form aktywizacji zawodowej, jakie przewidziano w bieżącym roku.

- Obecnie jesteśmy na etapie rekrutacji uczestników do projektu. Warto zaznaczyć, że jest to projekt o charakterze pilotażowym, gdyż jest to pierwsze grupowe szkolenie z języka polskiego, jakie organizujemy dla obcokrajowców. Przewidujemy, że łącznie przeszkolimy **60 uczestników**, którzy będą odbywać zajęcia w pięciu dwunastoosobowych grupach. Cały cykl szkoleniowy będzie trwał **80**



Magiczny  
Kraków

**godzin dydaktycznych** (20 spotkań po cztery godziny dziennie). Warto podkreślić, że udział w szkoleniu będą mogli wziąć uchodźcy posiadający status osoby **bezrobotnej** w związku z czym rekrutować do projektu będziemy osoby, które **zarejestrują się w Grodzkim Urzędzie Pracy w Krakowie** – podkreśla Cebulak.

Zachęcamy do szerokiego informowania o oferowanym wsparciu oraz do bezpośredniego kontaktu z Grodzkim Urzędem Pracy w Krakowie: [gupkrakow.pl](http://gupkrakow.pl).

Основна мета тренінгу – досягти рівня знання польської мови, який дозволить використовувати її в повсякденному житті. Цей рівень покращить комунікацію між громадянами України та поляками, а також сприятиме підвищенню шансів знайти роботу, а завдяки тренінгу учасники отримають базові знання про Польщу та польське суспільство, додає Марек Цебулак.

Завдяки діяльності мера міста Кракова, люди, які беруть участь у нашому тренінгу, можуть користуватися безкоштовним громадським транспортом у Кракові. Крім того, **на час навчання польської мови можна скористатися безкоштовним доглядом за дітьми в закладах, розташованих по всьому місту**. Перелік закладів, які надають безкоштовний догляд за дітьми-біженцями, ми роздаватимемо під час набору на тренінг залежно від місця проживання та потреб учасників. Варто зазначити, що учасники проекту також отримають навчальну стипендію, яка фінансується з Фонду праці. Витрати на організацію навчання та виплату стипендій, не завадять здійсненню інших форм професійної активізації, запланованих на поточний рік.

– Зараз ми знаходимося на стадії набору учасників для проекту. Варто зазначити, що це пілотний проект, адже це перше групове навчання польською мовою, яке ми організуємо для іноземців. Ми передбачаємо, що загалом підготуємо **шістдесят учасників**, які навчатимуться у п'яти групах по дванадцять осіб. Весь цикл навчання триватиме **вісімдесят навчальних годин** (20 зустрічей, 4 години на день). Варто підкреслити, що тренінг буде відкритим для біженців зі статусом **безробітного**, тому для проекту ми будемо набирати людей, які **зареєструються в міському управлінні праці в Кракові**, наголошує Марек Цебулак.

**Заохочуємо поширювати інформацію про запропоновану підтримку та звертатися за інформацією безпосередньо до Міського управління праці в Кракові:**  
[www.gupkrakow.pl](http://www.gupkrakow.pl)

**Контакт з питань PR та ЗМІ: Каміль Клосовський** [klosowski@gupkrakow.pl](mailto:klosowski@gupkrakow.pl), тел. 12 686 82 20.